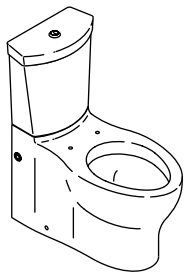


Homeowners Guide

Dual-Flush Toilet

402040



Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"



1058763-5-A

Thank You For Choosing Sterling

Thank you for choosing Sterling. Sterling craftsmanship offers you a rare combination of proven performance and graceful sophistication that will satisfy you for years to come. The dependability and beauty of your Sterling product will surpass your highest expectations. We're very proud of our products here at Sterling and we know you will be too.

Please take a few minutes to study this Homeowners Guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

All information in this manual is based upon the latest product information available at the time of publication. At Sterling, we constantly strive to improve the quality of our products. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging or availability at any time without notice.

Your Sterling Toilet

Crafted from a clay mixture that is fired at an intense heat to vitrify the clay and fuse the glaze, your Sterling toilet is scratch- and abrasion-resistant. Its surface won't stain, discolor, rust, or fade. Every component in your Sterling toilet is specifically designed to increase the toilet's useful life.

Care and Cleaning

Clean the outside surface of your vitreous china toilet with mild soap and warm water. Wipe the entire surface completely dry with a clean, soft cloth. You may use soft abrasive cleaners when necessary to clean your toilet. Do not use strong abrasive cleaners, as they will scratch and dull the surface. Wipe any splashes of cleaner solutions from plastic or plated surfaces immediately. Use toilet bowl cleaners on the inside of the bowl only.

If the surface becomes excessively dirty, use a general purpose cleaner such as: Fantastik[®] All Purpose, Lysol[®] Basin, Tub and Tile Cleaner, Soft Scrub[®] Multi Purpose, Scrub Free[®] Disinfectant Bathroom Cleaner, Clorox Clean-Up[®], Spic and Span Liquid, Comet[®] Liquid Bathroom Cleaner, Scrubbing Bubbles[®] Bathroom Cleaner, Bar Keeper's Friend[®], or Bon Ami[®].

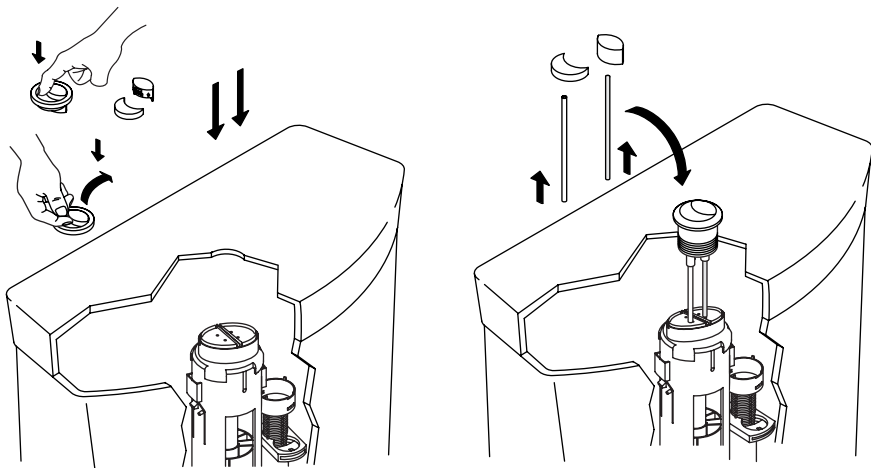
Over time, hard water deposits may clog toilet rim holes and trapways. To clean, use a commercial cleaner that is recommended for removing hard water deposits. Follow the cleaner manufacturer's instructions.

Care and Cleaning (cont.)



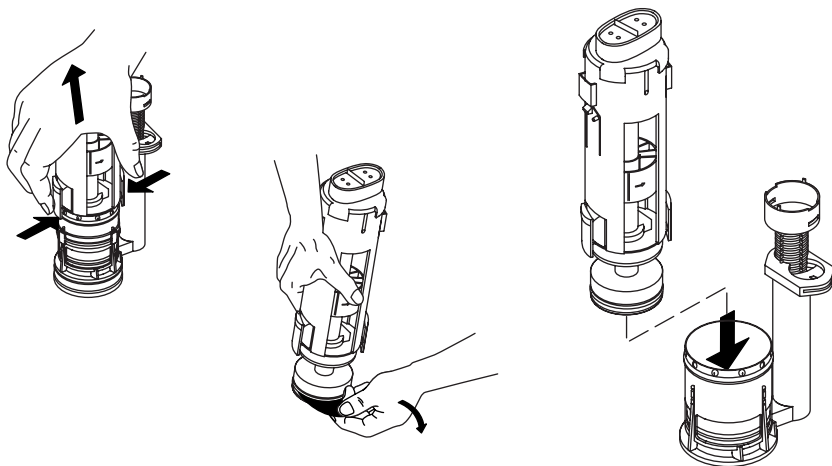
WARNING: Risk of property or product damage. Do not use in-tank cleaners in your toilet. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage.

Sterling shall not be responsible or liable for any tank fitting damage caused by the use of cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite).



Install the Push Buttons

- Press the large push button in the center of the cover, and use your fingers to carefully pull out and remove the small push button. Then pull out and remove the large push button.
- Press the large push button onto the larger diameter rod, and the small push button onto the smaller rod.
- Insert the rods into the side holes in the push button housing in the center of the cover. Press down on the push buttons until they click into place in the housing.
- Flush the toilet several times using first one push button and then the other to verify proper operation.



Replace the Seal

- ☐ Shut off the water supply to the toilet. Flush the toilet to relieve water pressure in the flush valve.
- ☐ Carefully remove the tank cover, and set it upside down on a clean, soft surface.
- ☐ Note the position of the colored buttons on the top of the flush valve canister for reinstallation. Squeeze the tabs on both sides of the canister, and pull the canister straight up and out of the flush valve.
- ☐ Remove and replace the seal on the bottom of the canister.
- ☐ Reinstall the canister by pressing it into the flush valve so it snaps into place.
- ☐ Rotate the canister as needed so the colored buttons are in their original positions.
- ☐ Carefully reinstall the tank cover onto the tank.
- ☐ Turn on the water supply to the toilet.
- ☐ Flush the toilet several times using first one push button and then the other to verify proper operation.
- ☐ Check for leakage.

Warranty - Five-Year Limited

Vitreous China Toilets and Lavatories

Based on the classification specified above, Sterling Plumbing, a division of Kohler Co., (Sterling) toilets and lavatories made of vitreous china are warranted to be free of manufacturing defects for 5 years from the date of sale. Sterling also warrants for 5 years from the date of sale that its low consumption toilets will be free of manufacturing defects that prevent one flush cleaning of the bowl per ASME A112.19.6 1990 performance requirements, when installed and operated per instructions packed with the product.

Sterling will, at its election, repair, rectify or replace a fixture when Sterling's inspection discloses any such defects occurring in normal usage within the time period of coverage stated above. Sterling is not responsible for removal or installation costs where replacement is indicated. Damages due to improper handling, installation or maintenance are not considered manufacturing defects and are not covered by this warranty. This warranty is valid for the original consumer purchaser only.

To obtain warranty service, contact Sterling, either through your plumbing contractor, home center, wholesaler or dealer, or by writing Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-888-783-7546.

To the extent permitted by law, all implied warranties including that of merchantability and fitness of particular purpose are hereby disclaimed. Sterling disclaims any liability for special, incidental, or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

This is our exclusive written warranty.

Troubleshooting Guide

Troubleshooting Tips

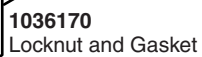
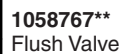
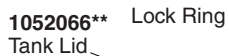
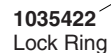
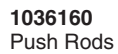
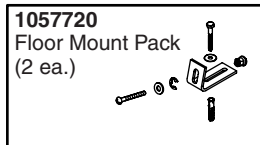
NOTE: This troubleshooting guide is for general aid only. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

NOTE: If the problem is water continuously running into the toilet, turn off the water supply to the toilet. **Do not flush.** If the water level in the tank lowers, replace the flush valve seal. If the level in the tank remains constant, replace the float valve.

Troubleshooting Guide (cont.)

Troubleshooting Table

Symptoms	Recommended Action
1. Poor flush.	A. Adjust the tank water level to match the waterline. B. Fully open the water supply shut-off valve. C. Clear obstructions from the trapway, jet or bowl rim holes. D. Clear obstructions in the soil pipe or vent pipe.
2. No flush.	A. Make sure the push button rods are in place. Adjust as needed per the "Install the Push Buttons" section.
3. The fill valve turns on/off by itself, or it runs, allowing water to enter the tank.	A. Adjust push button rods for proper slack so the flush valve seal isn't held off the flush valve. B. Clean or replace the flush valve seal if it is worn, dirty, or misaligned with the valve seat or flush valve seat is damaged. C. Remove the tank and tighten the flush valve nut if flush valve gasket is leaking. Do not overtighten. If leakage continues, replace the gasket. D. Clean the fill valve seat/seat washer of debris, or replace the piston/seat washer assembly. E. Replace the fill valve if the valve float sinks. F. Adjust the tank water level if it is too high.
4. Long tank fill cycle.	A. Fully open the water supply shut-off valve. B. Clean the valve inlet, valve head, or supply line. Flush the lines.
5. Noisy tank fill cycle.	A. Partially close the water supply shut-off valve if the water pressure to the toilet is too high. Check the toilet performance following any such adjustment. B. Remove dirt or obstructions from the valve head. Flush the lines.



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Service Parts

Guide du propriétaire

W.C. double chasse

Merci d'avoir choisi Sterling

Merci d'avoir choisi Sterling. Le travail soigné des artisans de Sterling vous fera apprécier une rare combinaison de performances prouvées et une sophistication gracieuse, qui vous satisferont pour les années à venir. La fiabilité et la beauté de votre produit Sterling surpasseront vos plus grandes espérances. Chez Sterling, nous sommes fiers du rendement de nos produits et nous savons que vous le serez aussi.

Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour consulter ce guide du propriétaire. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

Toute l'information dans ce manuel est basée sur la dernière disponible au moment de la publication. Chez Sterling, nous améliorons toujours la qualité de nos produits. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Voitre W.C. Sterling

Confectionné avec une mixture d'argile chauffée à haute température pour la vitrifier et fusionner l'émaillage, votre W.C. Sterling est résistant aux rayures et aux abrasions. Sa surface ne se tachera pas, ni se décolorera, rouillera ou ternira. Chaque élément de votre W.C. Sterling est spécialement conçu pour accroître sa durée d'usage.

Entretien et nettoyage

Nettoyer la surface extérieure du produit en porcelaine vitrifiée avec un savon doux et de l'eau chaude. Essuyer complètement toute la surface avec un chiffon doux et propre. Des nettoyeurs abrasifs peuvent être utilisés selon la nécessité pour nettoyer le W.C. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs forts car ils pourraient rayer et abîmer la surface. Essuyer immédiatement toutes éclaboussures du nettoyeur des surfaces en plastique ou plaquées. N'utiliser de nettoyeur pour cuvette que sur la surface intérieure de celle-ci.

Si la surface devient excessivement sale, utiliser un nettoyeur à usage général, tel que: Fantastik® Tout Usage, Lysol® Nettoyeur pour Lavabo, Baïnoire et Carreaux, Soft Scrub® Tout Usage, Scrub Free®

Entretien et nettoyage (cont.)

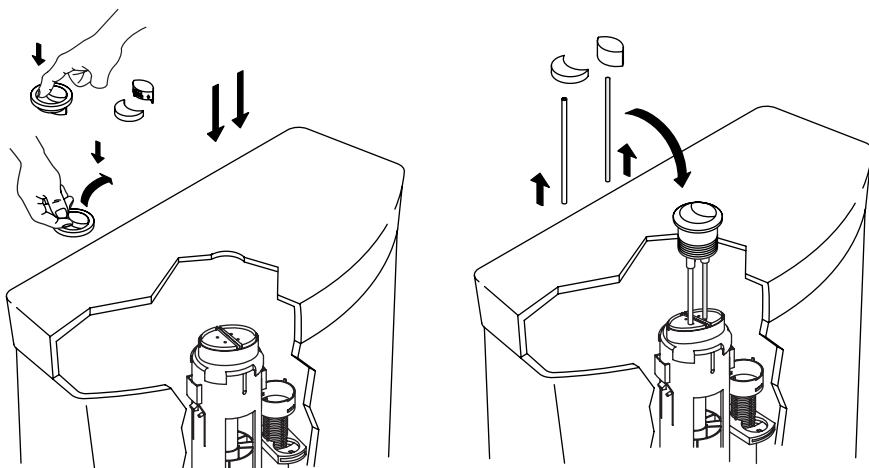
Désinfectant pour Salle de Bains, Clorox Clean-Up®, Spic et Span Liquide, Comet® Nettoyant Liquide pour salle de bains, Scrubbing Bubbles® Nettoyant pour Salle de bains, Bar Keeper's Friend®, ou Bon Ami®.

Avec le temps, des dépôts de calcaire peuvent se former et boucher les trous du rebord du W.C. et du siphon. Pour nettoyer, acheter un détergent professionnel recommandé pour les dépôts de calcaire. Suivre les instructions de nettoyage du fabricant.



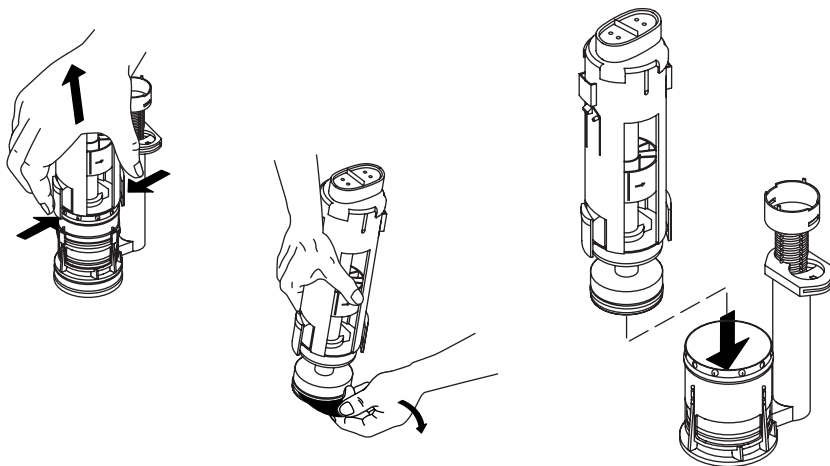
AVERTISSEMENT : Risque d'endommagement du produit. Ne pas utiliser des détergents conçus pour le réservoir dans le W.C. Les produits qui contiennent du chlore (hypochlorite de calcium) peuvent causer des dommages graves aux composants internes du réservoir. Ceci peut créer des fuites et des dommages matériels.

Sterling décline toute responsabilité quant à tout endommagement de composants internes de réservoir causé par l'utilisation de nettoyeurs qui contiennent du chlore (hypochlorite de calcium).



Installer les boutons-poussoirs

- Presser le large bouton poussoir dans le centre du couvercle, et utiliser les doigts pour retirer soigneusement le bouton le plus petit. Puis retirer le bouton poussoir le plus large.
- Presser le large bouton sur la tige au diamètre le plus large, et le bouton le plus petit sur la tige la plus petite.
- Insérer les tiges par les trous sur le côté dans le bouton poussoir au centre du couvercle. Presser sur le bouton poussoir jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans son logement.
- Purger le W.C. en utilisant plusieurs fois l'un des boutons poussoirs puis l'autre pour en vérifier le bon fonctionnement.



Remplacer le joint

- ☐ Couper l'alimentation d'eau au W.C. Purger le W.C. pour relacher la pression d'eau dans la valve de chasse.
- ☐ Retirer soigneusement le couvercle, et poser à l'envers sur une surface douce et propre.
- ☐ Noter la position des boutons colorés sur le dessus du conteneur de la valve de chasse pour la réinstallation. Presser sur chaque languette de chaque côté du conteneur, et retirer en tirant verticalement celui-ci de la valve de chasse.
- ☐ Retirer et remplacer le joint de la partie inférieure du conteneur.
- ☐ Réinstaller le conteneur en le pressant dans la valve de chasse de façon à ce qu'il se mette en place.
- ☐ Pivoter le conteneur selon le besoin de façon à ce que les boutons colorés se retrouvent dans leurs positions initiales.
- ☐ Réinstaller soigneusement le couvercle du réservoir.
- ☐ Ouvrir l'alimentation d'eau au W.C.
- ☐ Purger le W.C. en utilisant plusieurs fois l'un des boutons poussoirs puis l'autre pour en vérifier le bon fonctionnement.
- ☐ Vérifier s'il y a des fuites.

Garantie - Limitée à cinq ans

W.C. et lavabos en porcelaine vitrifiée

Selon la classification décrite ci-dessus, Sterling Plumbing, une division de Kohler Co. (Sterling) W.C. et lavabos en porcelaine vitrifiée sont garantis sans défauts de fabrication pendant 5 ans à partir de la date de vente. Sterling garantit aussi pour 5 ans depuis la date de vente que ses W.C. à faible consommation d'eau seront sans défauts de fabrication qui empêcheraient l'opération de nettoyage de la cuvette selon les conditions de performance ASME A112.19.6 1990, lorsqu'installés et utilisés suivant les instructions fournies avec le produit.

Sterling décidera, à son insu, de réparer, rectifier, ou de remplacer un appareil sanitaire après qu'une inspection de Sterling ait décelé de tels défauts en cours d'usage normal domestique, pendant la période de couverture citée plus haut. Sterling n'est pas responsables des coûts d'installation ou de démontage, dans le cas où un remplacement est nécessaire. Tous dommages dûs à une manipulation ou installation erronées ou à un mauvais entretien du produit ne seront pas considérés comme défauts de fabrication, et ne seront pas couverts par la présente garantie. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial.

Pour vous prévaloir du service-garantie, contacter Sterling, soit par l'intermédiaire de votre plombier, centre de rénovation, grossiste ou vendeur, ou encore par écrit à Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044 USA. 1-888-783-7546.

Dans les limites permises par la loi, toutes les garanties appliquées de qualité marchande et celles d'aptitude à un emploi particulier sont déclinées ici. Sterling décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, accessoires ou indirects. Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, de sorte que ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

Guide de dépannage

Conseils de dépannage

REMARQUE : Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

Guide de dépannage (cont.)

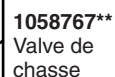
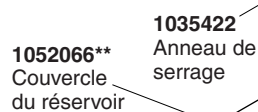
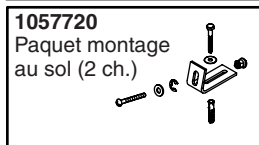
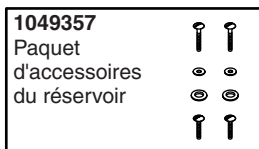
REMARQUE : Si le problème consiste à un écoulement d'eau continuuel dans le W.C., couper l'alimentation. **Ne pas tirer la chasse.** Si le niveau d'eau dans le réservoir baisse, remplacer le joint de la valve de chasse. Si le niveau dans le réservoir est constant, remplacer la valve flottante.

Tableau de dépannage

Symptômes	Action recommandée
1. Faible chasse.	A. Régler le niveau d'eau du réservoir au niveau du repère. B. Ouvrir complètement la valve d'arrêt d'alimentation. C. Dégager toutes obstructions du siphon, jet ou trous du rebord de la cuvette. D. Dégager le tuyau d'évacuation ou d'aération.
2. Pas de chasse.	A. S'assurer que les tiges de bouton-poussoir soient bien en place. Ajuster selon le besoin et la section "Installer les boutons-poussoirs".
3. La valve de remplissage s'active/s'arrête d'elle-même, permettant à l'eau d'entrer dans le réservoir.	A. Ajuster les tiges de bouton-poussoir afin que le joint de valve de chasse ne soit pas retenue de cette dernière. B. Nettoyer ou remplacer le joint de la valve de chasse si il est usé, sale ou mal aligné au siège de valve ou si ce dernier est endommagé. C. Retirer le réservoir et serrer l'écrou de la valve de chasse si le joint d'étanchéité de la valve fuit. Ne pas trop serrer. Si la fuite continue, remplacer le joint d'étanchéité. D. Nettoyer le siège de la valve de remplissage/siège des débris, ou remplacer l'ensemble rondelle piston/siège. E. Remplacer la valve de remplissage si le flotteur de la valve coule. F. Régler le niveau d'eau du réservoir s'il est trop élevé.

Guide de dépannage (cont.)

Symptômes	Action recommandée
4. Cycle de remplissage long du réservoir.	A. Ouvrir complètement la valve d'arrêt d'alimentation. B. Nettoyer l'entrée de la valve, la tête de la valve, ou la ligne d'alimentation. Purger les lignes.
5. Cycle de remplissage du réservoir bruyant.	A. Couper partiellement l'alimentation de la valve d'arrêt si la pression d'eau au W.C. est trop élevée. Vérifier la performance du W.C. après un tel réglage. B. Retirer toutes les saletés ou obstructions de la tête de la valve. Purger les lignes.



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur
quand vous passez votre commande.**

Pièces de rechange

Guía del usuario

Inodoro de doble descarga

Gracias por elegir los productos de Sterling

Gracias por elegir los productos de Sterling. La artesanía de Sterling le ofrece una rara combinación de rendimiento comprobado y agraciada elegancia capaces de satisfacer sus exigencias durante muchos años. La fiabilidad y belleza de su producto Sterling sobrepasarán sus mayores expectativas. En Sterling, nos sentimos orgullosos de nuestros productos y sabemos que usted también lo estará.

Dedique unos minutos para leer esta Guía del usuario. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

Toda la información contenida en este manual está basada en la información más reciente disponible al momento de su publicación. En Sterling, nos esforzamos constantemente por mejorar la calidad de nuestros productos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

Su inodoro Sterling

Fabricado de una mezcla de arcillas cocida a alta temperatura para vitrificar la arcilla y fundir el vidriado, su inodoro de Sterling es resistente a la abrasión y al rayado. Su superficie no se manchará, decolorará, oxidará ni perderá el color. Todos los componentes de su inodoro de Sterling están diseñados específicamente para aumentar la vida útil de su inodoro.

Cuidado y limpieza

Limpie la superficie exterior de su inodoro de porcelana vitrificada con un jabón suave y agua tibia. Seque bien toda la superficie con un paño limpio y suave. Cuando sea necesario, puede limpiar el inodoro con productos de limpieza abrasivos suaves. No utilice productos abrasivos fuertes, pues pueden rayar y opacar la superficie. Seque de inmediato cualquier salpicadura de soluciones limpiadoras en las superficies de plástico o enchapadas. Utilice los productos de limpieza para las tazas de inodoro solamente en el interior de la taza.

Si la superficie se ensucia demasiado, utilice un producto limpiador de uso general, tal como: Fantastik® para todo uso, Lysol® limpiador de

Cuidado y limpieza (cont.)

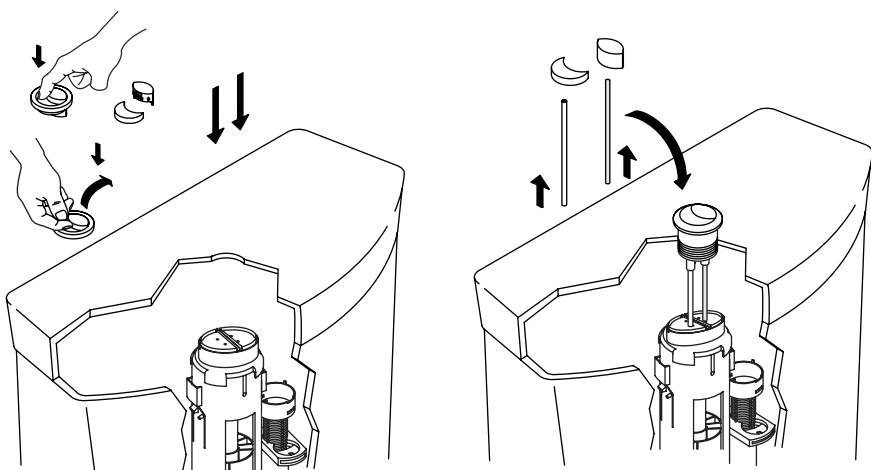
lavabos, bañeras y azulejos, Soft Scrub® para todo uso, Scrub Free® desinfectante de baños, Clorox Clean-Up®, Spic and Span líquido, Comet® limpiador líquido de baños, Scrubbing Bubbles® limpiador de baños, Bar Keeper's Friend®, o Bon Ami®.

Con el tiempo, los depósitos minerales del agua dura pueden llegar a obstruir los orificios del reborde y la boca de sifón del inodoro. Para limpiarlos, utilice un limpiador de venta comercial que esté recomendado para eliminar los depósitos de agua dura. Siga las instrucciones del fabricante del producto de limpieza.



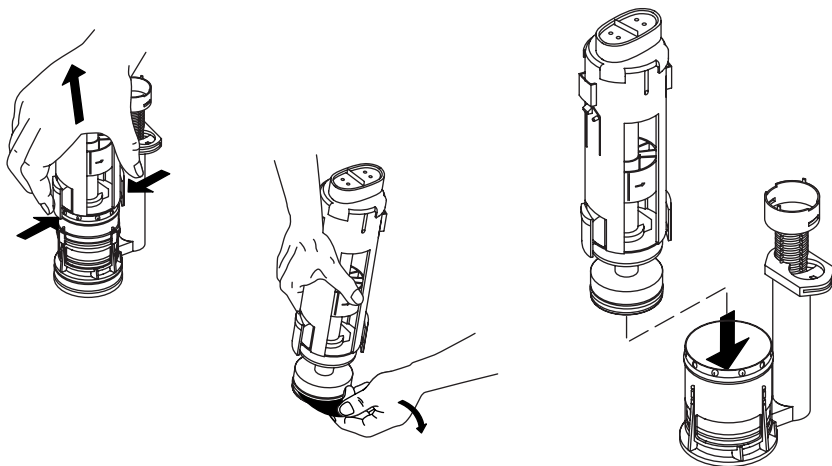
ADVERTENCIA: Riesgo de daños al producto o a la propiedad. No utilice productos para limpiar el inodoro que se coloquen dentro del tanque. Los productos que contienen cloro (hipoclorito de calcio) pueden dañar las piezas del tanque. Este daño puede causar fugas y daños a la propiedad.

Sterling no se hace responsable por concepto de daños ocurridos a los accesorios causados por el uso de limpiadores que contienen cloro (hipocloruro de calcio).



Instale los botones

- Oprima el botón grande en el centro de la tapa y utilice los dedos para sacar y retirar con cuidado el botón pequeño. Luego saque y retire el botón grande.
- Presione el botón grande en la varilla de mayor diámetro y el botón pequeño en la varilla más pequeña.
- Introduzca las varillas en los orificios laterales del alojamiento del botón situado en el centro de la tapa. Oprima los botones hasta que encajen con un clic en su lugar en el alojamiento.
- Accione la descarga del inodoro varias veces utilizando primero un botón y luego el otro para comprobar que funcione correctamente.



Reemplace el sello

- ☐ Cierre el suministro de agua al inodoro. Accione la descarga del inodoro para aliviar la presión del agua en la válvula de descarga.
- ☐ Retire la tapa del tanque con cuidado y colóquela en posición invertida sobre una superficie limpia y suave.
- ☐ Tome nota de la posición de los botones de colores en la parte superior del montaje de la válvula de descarga para volver a instalarla. Apriete las lengüetas en ambos lados del montaje y saque el montaje de la válvula de descarga hacia arriba.
- ☐ Extraiga y reemplace el sello en la parte inferior del montaje.
- ☐ Vuelva a instalar el montaje empujándolo en la válvula de descarga hasta que encaje en su lugar.
- ☐ Gire el montaje según sea necesario, de manera que los botones de colores queden en la posición original.
- ☐ Vuelva a instalar la tapa del tanque sobre el tanque con cuidado.
- ☐ Abra el suministro de agua para el inodoro.
- ☐ Accione la descarga del inodoro varias veces utilizando primero un botón y luego el otro para comprobar que funcione correctamente.
- ☐ Verifique que no haya fugas.

Garantía limitada de cinco años

Inodoros y lavabos de porcelana vitrificada

De acuerdo a la clasificación arriba descrita, el grupo de plomería Sterling, una división de Kohler Co., (Sterling) garantiza que sus inodoros y lavabos de porcelana vitrificada estarán libres de defectos de fabricación durante 5 años desde la fecha de venta del producto. Sterling garantiza igualmente por un periodo de 5 años a partir de la fecha de venta, que sus inodoros de bajo consumo estarán libres de defectos de fabricación que impidan la limpieza de la taza con una sola descarga, conforme a lo establecido por la norma ASME A112.19.6 1990, siempre y cuando sean instalados y utilizados conforme a las instrucciones incluidas con el producto.

Sterling, a su criterio, reparará, reemplazará, rectificará o reemplazará una unidad cuando la inspección de Sterling determine que dicho defecto ocurrió durante uso normal dentro del periodo de garantía indicado anteriormente. Sterling no se hace responsable por los costos de desinstalación o instalación en aquellos casos en que se deba reemplazar el producto. Todo daño al producto como resultado de errores de manejo, instalación o mantenimiento inadecuado no serán considerados como defectos de fabricación y no estarán cubiertos bajo la presente garantía. La presente garantía tendrá validez únicamente para el comprador original.

Para obtener servicio de garantía, comuníquese con Sterling, bien sea a través de su contratista de plomería, centro de remodelaciones, comerciante autorizado, o escribiendo a Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-888-783-7546.

En la medida en que la ley lo permita, Sterling no se hace responsable de ninguna garantía implícita, incluyendo la comercialización o idoneidad para un uso determinado. Sterling no se hace responsable por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.

Guía para resolver problemas

Consejos para resolver problemas

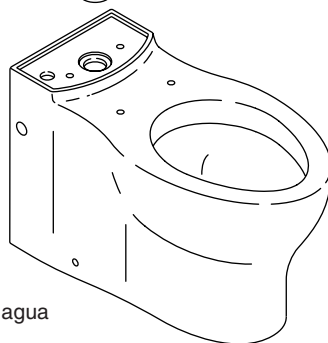
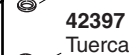
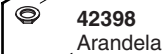
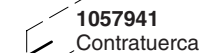
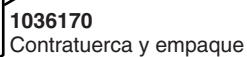
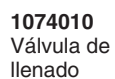
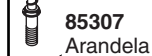
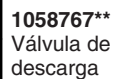
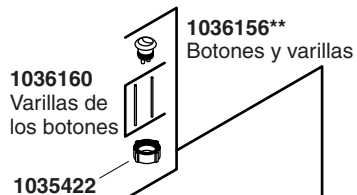
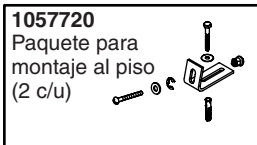
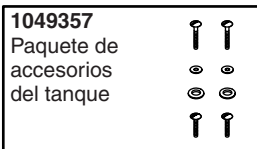
NOTA: La tabla de problemas de reparación está diseñada únicamente como ayuda general. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

NOTA: Si el problema consiste en que el agua continua entrando en el inodoro, cierre el suministro de agua al inodoro. **No accione el mecanismo de descarga.** Si el nivel del agua en el tanque desciende, reemplace la aleta de descarga y la cadena. Si el nivel en el tanque permanece constante, reemplace la válvula de flotación.

Tabla para resolver problemas

Síntomas	Acción recomendada
1. Descarga deficiente.	A. Ajuste el nivel de agua en el tanque para que sea igual a la línea de agua. B. Abra completamente la llave de paso del suministro de agua. C. Despeje las obstrucciones de la boca de sifón, del jet o de los orificios del borde de la taza. D. Elimine las obstrucciones en la tubería de desagüe o en el tubo de ventilación.
2. El inodoro no descarga.	A. Asegúrese de que las varillas de los botones de descarga estén en su lugar. Ajuste lo necesario según la sección "Instale los botones".
3. La válvula de llenado se acciona por sí sola, o funciona permitiendo que el agua entre en el tanque.	A. Ajuste la holgura de las varillas de los botones de manera que el sello de la válvula de descarga no se quede levantado de la válvula de descarga. B. Limpie o reemplace el sello de la válvula de descarga si está deteriorado, sucio o desalineado con respecto al asiento de la válvula o si el asiento de la válvula de descarga está dañado. C. Desmonte el tanque y apriete la tuerca de la válvula de descarga si el empaque presenta fugas. No apriete demasiado. Reemplace el empaque si aún hay fugas.

Guía para resolver problemas (cont.)	
Síntomas	Acción recomendada
	D. Limpie la suciedad del asiento de la válvula de llenado/arandela del asiento, o reemplace el montaje del émbolo/arandela del asiento. E. Reemplace la válvula de llenado si el flotador se hunde. F. Ajuste el nivel del agua en el tanque si es demasiado alto.
4. El ciclo de llenado del inodoro es largo.	A. Abra completamente la llave de paso del suministro de agua. B. Limpie la entrada de la válvula, la cabeza de la válvula o la tubería de suministro. Haga circular agua por las líneas.
5. El ciclo de llenado del tanque es ruidoso.	A. Cierre parcialmente la llave de paso del suministro de agua si la presión del agua en el inodoro es muy alta. Verifique el funcionamiento del inodoro después de cada ajuste. B. Elimine la suciedad u obstrucciones de la cabeza de la válvula. Haga circular agua por las líneas.



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

Piezas de repuesto

1058763-5-**A**

1058763-5-**A**

1058763-5-**A**

Phone: 1-888-STERLING (1-888-783-7546)

Mexico: 001-877-680-1310

SterlingPlumbing.com



©2007 by Kohler Co.

1058763-5-A